

### Modules d'entrée de sécurité ASi-5, IP67, M12

4 entrées de sécurité à 1 canal ou 2 entrées de sécurité à 2 canaux pour pour 2 x contacts sans potentiel

jusqu'à 4 entrées standard, dépendante de la configuration

jusqu'à 4 sorties standard, dépendante de la configuration

Indice de protection IP67









(figure similaire)

Figure	Туре	Entrées de sé- curité <sup>(1)</sup>	Signaux d'en- trée de sécurité	Entrées TOR			Alimentation des sorties (3)		Adresse ASi <sup>(5)</sup>	N° art.
	14 V M117	2 v 2 canaliv	contacts sans potentiel	Jusqu'a 4, dépendante de	jusqu'à 4 élec- tronique, dépendante de la configuration	via AUX	via AUX	câble profilé ASi	1 adresse ASi-5	BWU4393

#### (1) Entrées de sécurité

Les entrées de sécurité peuvent être configurées sur 1 ou 2 canaux, en fonction de l'application souhaitée ou du niveau PL et SIL. Convient pour les applications jusqu'à la catégorie 4/PLe/SIL3.

### (2) Alimentation des entrées

L'alimentation des entrées s'effectue via ASi ou via AUX(24 V auxiliaire). En alimentation via ASi, aucune connexion à la terre ou à un potentiel externe n'est admise.

## (3) Alimentation des sorties

L'alimentation des sorties électroniques s'effectue via ASi ou via AUX (24 V auxiliaire). En alimentation via ASi, aucune connexion à la terre ou à un potentiel externe n'est admise.

Pour les sorties de relais, la commande des contacts de relais s'effectue via ASi. L'alimentation du circuit de charge s'effectue en externe, conformément aux indications correspondantes de la fiche technique.

- (4) Raccordement ASi: Le raccordement à ASi et à AUX (24 V auxiliaire) s'effectue via le câble profilé ASi (jaune ou noir) par vampirisation ou via un connecteur M12 (en IP20 via bornes).
- Adresse ASi: 1 adresse AB (62 adresses AB max./faisceau ASi), 2 adresses AB (31 modules max. avec 2 AB adresses), 1 adresse simple (31 adresses simples max./faisceau ASi), combinaison possible.

Pour les modules avec deux participants le deuxième participant est déconnecté tant que le premier participant est d'adresse "0". Sur demande, les participants sont disponibles avec le profil spécial d'ASi.

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Indications sans garantie Mannheim, 17.10.24 Page 1



N° art.		BWU4393						
Raccordement								
Raccordement ASi/AUX		câble profilé et technique de vampirisation						
Raccordement périphériq	ue	M12, raccordement Y ou mixte, librement sélectionnable pour chaque connexion M12 <sup>(1)</sup>						
Longueur du câble de		I/O: max. 15 m <sup>(2)</sup>						
raccordement		I/O. IIIax. 10 III ·						
ASi								
Adresses		1 adresse ASi-5						
Spécification ASi du maît	re	ASi-5						
nécessaire								
Tension		30 V <sub>DC</sub> (18 31,6 V)						
Courant consommé max.		100 mA						
Courant consommé max.		100 mA						
sans alimentation de cap	teur /							
d'actionneur								
AUX		(0)						
Tension		24 V <sub>DC</sub> (20 30 V) (TBTP) <sup>(3)</sup>						
Courant consommé max.		2,0 A max.						
Entrée								
Nombre		jusqu'à 4, dépendante de la configuration						
Tension d'alimentation		via AUX						
Alimentation de capteur		protégées contre les courts-circuits et les surcharges, selon EN 61131-2						
Alimentation des	jusqu'à	200 mA par alimentation de capteur/pin1						
capteurs raccordés	+40 °C							
	à +55 °C							
	à +70 °C							
Seuil de commutation		U<5 V (low)						
• "		U>15 V (high)						
Sortie								
Nombre		jusqu'à 4 x électroniques, dépendante de la configuration						
Tension d'alimentation		via AUX						
Sortie	I. ()	protégées contre les courts-circuits et les surcharges, selon EN 61131-2						
Courant de sortie max.	jusquʻà +40°C	350 mA par sortie,						
	à +55 °C	Σ (Out) 1400 mA						
	à +55 ℃							
Entrée de sécurité, SIL3								
Nombre	, cat. 4	4 entrées de sécurité à 1 canal (SII 1 cat 2 DI a) au						
INOTHING		4 entrées de sécurité à 1 canal (SIL1, cat. 2, PLc) ou 2 entrées de sécurité à 2 canaux (SIL3, cat. 4, PLe)						
Signaux d'entrée de sécu	rité	contacts sans potential						
Tension d'alimentation	·=	via AUX						
Courant de commutation		15 mA (T = 100 μs), en continu 4 mA à 24 V						
Max. courant de sortie po	ur	_						
dispositifs de protection								
optoélectroniques								
Impulsion de test		_						
Longueur de l'impulsion		_						
Niveau d'entrée		10 mA, R < 150 $\Omega$						

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de

Page 2 Mannheim, 17.10.24 Indications sans garantie www.bihl-wiedemann.de



N° art.	BWU4393							
Visualisation								
LED ASI (verte)	on: tension ASi on clignotant: tension ASi on, mais erreur périphérique <sup>(4)</sup> ou adresse 0 off: aucune tension ASi							
LED FLT/FAULT (rouge)	on: adresse 0 ou participant ASi offline clignotante: erreur périphérique <sup>(4)</sup> off: participant ASi online							
LED AUX (verte)	on: 24 V <sub>DC</sub> AUX off: aucune 24 V <sub>DC</sub> AUX							
LEDs I/O1 I/On (jaune)	État des entrées I1 I4 <b>ou</b> sorties O1 O4, dépendante de la configuration							
LED SI1/SI2, SI3/SI4 (jaune)	Etat des canaux d'entrée de sécurité SI1 SI4							
Environnement								
Normes appliquées	EN 61000-2 EN 61000-3 EN 61131-2 EN 62061 EN ISO 13849-1 EN 60529							
Peut être utilisé avec un câble AUX à commutation de sécurité passive jusqu'à SIL3/PLe	non <sup>(5)</sup>							
Altitude d'utilisation	max. 2000 m							
Température ambiante	-30 °C +55 °C (jusqu'à max. +70 °C) <sup>(6)</sup>							
Température de stockage	-25 °C +85 °C							
Boîtier	plastique, pour montage à vis							
Degré de pollution	2							
Indice de protection	IP67 <sup>(7)</sup>							
Tenue à l'humidité	selon EN 61131-2							
Tenue aux chocs	30 <i>g</i> , 11 ms, selon EN 61131-2							
Tenue aux vibrations	5 8 Hz 50 mm <sub>pp</sub> /8 500 Hz 6 <i>g</i> , selon EN 61131-2							
Tension d'isolation	≥500 V							
Poids	200 g							
Dimensions (H / L / P) en mm	45 / 80 / 56							

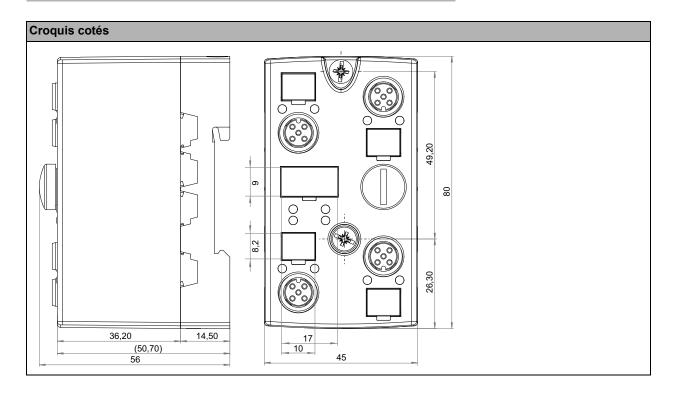
#### (1) Raccordement M12:

Raccordement simple: 1 entrée ou sortie par connexion. Raccordement en Y: 2 entrées ou sorties par connexion. Raccordement mixte: 1 entrée et 1 sortie par connexion.

- <sup>(2)</sup> Résistance de boucle ≤150 Ω
- (3) La masse du réseau 24V pour l'alimentation d'énergie auxiliaire (AUX) doit être mise à la terre.
- (4) voir tableau « Indication d'erreur périphérique »
- (5) Le module n'est pas adapté à une utilisation dans les chemins avec câble AUX à sécurité passive, sachant qu'il est impossible d'exclure toute erreur pour la connexion des deux potentiels ASi et AUX.
  - Si le module est alimenté par un câble AUX non commuté, cela n'a pas d'influence sur la prise en compte de la sécurité des chemins avec câble AUX commuté à sécurité passive. Dans un circuit ASi, les chemins alimentés par un câble AUX à sécurité passive et les chemins alimentés par un potentiel AUX non commuté peuvent être utilisés ensemble.
- (6) Température ambiante de fonctionnement maximale +55 °C selon le certificat UL pour l'utilisation aux Etats-Unis et au Canada.
- (7) l'indice de protection IP67 ne peut être atteint que si toutes les prises M12 sont équipées de bouchons de protection appropriés (voir chap. « Accessoires »)!

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Indications sans garantie Mannheim, 17.10.24 Page 3





	Indication d'erreur périphérique									
N° art.	Surcharge d'alimentation des capteurs	Court-circuit de sortie	Connexion croisée	Surcharge de sorties	Absence tension AUX					
BWU4393	•	•	•	•	•					

## Programmation: Bit de paramètres ASi

N° art.	Byte	Bit							
		D7	D7 D6 D5 D4 D3 D2 D1						D0
					ent	rée			
BWU4393	0		réservé				SI3	SI2	SI1
	1	réservé				14	13	12	I1

N° art.	Byte	Bit								
		D7	D6	D5	D4	D3	D2	D1	D0	
		sortie								
BWU4393	0	réservé								
	1	réservé 04 03 02 01						01		

### Affectation des pins

Nom de signal	Description
Sx1, Sx2	canaux d'entrée de sécurité x
I/Ox	entrée standard x ou sortie standard x en option, librement configurable
24 V <sub>ext.out</sub>	sortie tension d'alimentation via 24 V externe, pôle positif
0 V <sub>ext.out</sub>	sortie tension d'alimentation via 24 V externe, pôle négatif
Reset	Signal Reset
ASi+, ASi-	connexion au bus ASi
n.c. (not connected)	non connecté

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de Page 4 Mannheim, 17.10.24 Indications sans garantie www.bihl-wiedemann.de



Connexions									
N° art.	Raccordem ent M12	Désignation	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4	Pin5		
	X1	SI1/SI2	SI1+	SI1-	SI2+	SI2-	n.c.	V4	
	X2	SI3/SI4	SI3+	SI3-	SI4+	SI4-	n.c.	X1	
	Х3	I/O1, I/O2	24 V <sub>ext out</sub>	1/02	0 V <sub>ext out</sub>	I/O1	n.c.	X2 (:)	
BWU4393	X4	I/O3, I/O4	24 V <sub>ext out</sub>	I/O4	0 V <sub>ext out</sub>	I/O3	n.c.		
	ADDR (bouchon de protection)		nexion pour	connecte		ADDR X3			
								X4	

#### **Accessoires:**

- Bihl+Wiedemann Safety Suite licence Logiciel de sécurité pour la configuration, le diagnostic et la mise en service (N° art. BW2929)
- Embase de câblage (CNOMO) pour module ASi à 4 voies en boîtier 45mm, montage par vis (N° art. BW2350)
- Embase de câblage (CNOMO) pour module ASi à 4 voies en boîtier 45mm, montage sur rail DIN (N° art. BW2349)
- Bouchon de protection universel ASi-5/ASi-3 pour connecteurs femelles M12, IP67 (n° art. BW4056)
- Joints d'étanchéité IP67 (bouchon IDC), 45 mm (N° art. BW3283)
- Console d'adressage ASi-5/ASi-3 (n° art. BW4925)